

# Aura



## **Bedienungsanleitung Aura Groove Vollverstärker**

Version 1.0

# Inhaltsangabe

- 1. Verpackungsinhalt .....- 3 -
- 2. Sicherheitshinweise vor dem Anschluss.....- 3 -
- 3. Aufstellung und Anschluss des Aura Groove.....- 3 -
  - 3.1 Die richtige Aufstellung .....- 3 -
  - 3.2 Die Anschlusselemente an der Rückseite.....- 4 -
- 4. Die Bedienungselemente und was Sie damit anfangen .....- 5 -
  - 4.1 Die Gerätefront .....- 5 -
  - 4.2 Die Fernbedienung .....- 5 -
- 5. Reinigung und Wartung .....- 7 -
- 6. So holen Sie das Beste aus dem Aura Groove .....- 7 -
- 7. Problembehebung .....- 7 -
- 9. Technische Daten .....- 8 -

## 1. Verpackungsinhalt

In der Verpackung Ihres **Aura Groove** sollte sich Folgendes befinden:

- der **Aura Groove**
- die Fernbedienung für den **Aura Groove** und deren Batterie (Typ CR 2025)
- ein Mikrofasertuch, um den **Aura Groove** von lästigen Fingerabdrücken zu befreien
- ein Stromkabel mit Schukostecker
- ein USB Kabel zum Anschluss Ihres PCs oder MACs
- ein iPod Verbindungskabel
- diese Bedienungsanleitung

Sollte nicht alles in der Verpackung enthalten sein, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Bitte bewahren Sie die Verpackung für einen evtl. Servicefall auf.

## 2. Sicherheitshinweise vor dem Anschluss

- Der **Aura Groove** hat ein Netzteil für den Betrieb in Westeuropa und ist auf eine Netzspannung von 230 Volt und 50 Hz ausgelegt. Verwenden Sie das Gerät nur an einer Schukosteckdose. (Das ist die typische runde Steckdose mit den seitlichen Klammern passend zum Netzkabel.)
- Stellen Sie sicher, dass am Netzanschluss des **Aura Groove** das Feld [220-240V] markiert ist. Betreiben Sie das Gerät nicht, falls ein anderer Wert markiert ist.
- Probieren Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen. Die im Inneren verbauten Komponenten sind kompliziert und können nur von einem Techniker gewartet werden. Ein Wechsel der Netzsicherung kann am Netzanschluss vorgenommen werden.

Sollten Sie weitere Fragen zu einem dieser Punkte haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## 3. Aufstellung und Anschluss des Aura Groove

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit der richtigen Position des **Aura Groove** sowie mit den Anschlusselementen an der Rückseite.

### 3.1 Die richtige Aufstellung

Der **Aura Groove** kann dank seiner kompakten Abmessungen an vielen Orten gut stehen. Wir empfehlen jedoch eine Aufstellung, die es Ihnen erlaubt, bequem die Knöpfe auf der Front zu bedienen. Somit sollte der **Aura Groove** weder auf Knie- noch auf Kopfhöhe stehen.

Wählen Sie für die Aufstellung eine wackelfreie, waagerechte Fläche. Der **Aura Groove** sollte zu beiden Seiten rund 5cm Luft zur besseren Belüftung haben. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen hochflorigen Teppich, da das Gehäuse selbst teilweise als Kühlkörper fungiert und warm wird. Verschließen Sie den Deckel keinesfalls (etwa in dem eine Platte auf den Deckel gelegt wird) da die Wärmeabfuhr dann nicht mehr gewährleistet wird.

Sollten Sie den **Aura Groove** gemeinsam mit dem **Aura Neo** betreiben so empfiehlt es sich die Geräte nebeneinander zu stellen, um eine bessere Belüftung und somit kühleren Betrieb zu gewährleisten. Es ist möglich den **Aura Neo** auf den **Aura Groove** zu stellen, doch sollten Sie dann unbedingt sicher stellen, dass die Geräte von allen Seiten gut belüftet werden.

Bitte beachten Sie, dass der **Aura Groove** auf der Rückseite seine Anschlüsse für die notwendige Verkabelung hat und Sie daher nach hinten ebenfalls ca. 5cm Platz lassen sollten.

### 3.2 Die Anschlüsselemente an der Rückseite



**Speaker Output:** Schließen Sie ein Paar hochwertiger Lautsprecher an. Beim Lautsprecherkabel wird rot mit rot und schwarz mit schwarz verbunden. Es ist empfehlenswert die Kabelenden mit so genannten Bananensteckern zu versehen. Diese können Sie direkt von hinten in das Anschlussterminal stecken. Ggf. müssen hierzu erst kleine Blindstopfen entfernt werden. Ihr Fachhändler bereitet Ihnen ein geeignetes Kabel in der richtigen Länge gerne vor. Falls Sie einfache abisolierte Kabel verwenden, stellen Sie sicher, dass die feinen Äderchen keinen Kurzschluss durch Kontakt mit dem Gehäuse verursachen können. Das Anschlussterminal mit der Aufschrift „R“ führt zum rechten Lautsprecher. Das mit der Aufschrift „L“ führt zum linken Lautsprecher.

**Balanced Input:** Schließen Sie hier ein paar symmetrischer Anschlusskabel an. Hierzu verwenden Sie ein sogenanntes XLR-Kabel. Dieses Kabel verriegelt sich beim Anschluss an das Gerät und Sie hören ein Klicken wenn es einrastet. Um das Kabel wieder zu lösen drücken Sie auf die silberne Zunge oberhalb des runden Anschlusses. Dies ist der am Besten klingende Anschluss des **Aura Groove** und es wird empfohlen den **Aura Neo** hier anzuschließen.

**CD / TUN / AUX:** Diese Eingänge verbinden den **Aura Groove** mit weiteren externen Geräten. Es handelt sich um sogenannte Hochpegeleingänge. Hierzu verwenden Sie ein RCA-Kabel (auch als Cinch-Kabel bekannt). Verbinden Sie R mit dem roten Stecker und L mit dem anderen Stecker des Kabels. Es können gleichzeitig drei verschiedene Geräte angeschlossen werden. Häufig wird z.B. an AUX der Fernseher angeschlossen, damit Sie den Ton vom Bildschirm auch in exzellenter Qualität über den **Aura Groove** erleben können. Sie können z.B. auch einen MP3-Spieler anschließen, indem Sie ein entsprechendes Verbindungskabel von dessen Kopfhörerausgang aus anschließen.

Sie können hier auch einen Plattenspieler anschließen, benötigen jedoch höchstwahrscheinlich einen externen Phonovorverstärker. Diesen erhalten Sie ebenfalls bei Ihrem Fachhändler.

**iPod-Anschluss:** Benutzen Sie das mitgelieferte Spezialkabel um Ihren iPod hier anzuschließen. Es werden drei Stecker gleichzeitig verwendet. Zwei Cinch Stecker und ein flacher USB-A Stecker. Der **Aura Groove** lädt den angeschlossenen iPod auch wenn dieser nicht als Quelle angewählt ist.

**Pre Out:** Schließen Sie hier z.B. einen aktiven Subwoofer zur Unterstützung der tiefen Frequenzen oder ein Paar Aktivlautsprecher an. Hierzu verwenden Sie ein RCA-Kabel (auch als Cinch-Kabel bekannt).

**REC:** Dies ist ein Hochpegelausgang, der es erlaubt eine Aufzeichnung des gerade zu hörenden Signals an einem externen Gerät wie etwa einem Kassettenrecorder zu machen. Hierzu verwenden Sie ein RCA-Kabel (auch als Cinch-Kabel bekannt).

**PC-USB:** Dies ist ein USB-B-Eingang. Mittels des beiliegenden USB-Kabels können Sie hier Ihren PC oder MAC anschließen. Der Computer wird den **Aura Groove** als externes Gerät erkennen. Wenn Sie nun Filme oder Musik auf dem Computer abspielen, wird der Ton über den **Aura Groove** in deutlich gesteigerter Qualität wiedergegeben. Die Lautstärkeregelung können Sie sowohl am Computer als auch am **Aura Groove** vornehmen.

Diese Funktion eignet sich besonders, um Videofilme auf dem Computer zu schauen und gleichzeitig einen besseren Klang als denjenigen der PC-Lautsprecher zu genießen. Technisch werden Daten mit 16 Bit und 44,1 KHz (Musikwiedergabe) und 16 Bit und 48 KHz (Filmtone wiedergabe) unterstützt. Eine Treiberinstallation ist nicht notwendig. Der Eingang ist nicht dazu geeignet, hier direkt eine Festplatte oder einen USB-Stick anzuschließen!

**Stromanschluss & Netzschalter:** Verbinden Sie den **Aura Groove** mit dem mitgelieferten Stromkabel mit einer Schuko-Steckdose. Zum Einschalten des Gerätes verwenden Sie den rückwärtigen Netzschalter. Dieser trennt auf Wunsch das Gerät komplett vom Strom.

#### 4. Die Bedienungselemente und was Sie damit anfangen

Dieses Kapitel beschäftigt sich mit den verschiedenen Bedienungselementen des **Aura Groove** auf der Gerätefront und auf der Fernbedienung.

##### 4.1 Die Gerätefront



**DIMMER:** Dieser Knopf schaltet die Helligkeit des Displays ein. Es gibt vier Helligkeitsstufen und die Möglichkeit das Display ganz auszustellen. Bei ausgestelltem Display quittiert der **Aura Groove** die Nutzung eines Bedienungselements auf der Front oder auf der Fernbedienung mit einem kurzen aktivieren des Displays auf niedrigster Stufe damit ersichtlich ist, dass der Funktionsbefehl eingegangen ist.

**VOLUME-Drehknopf:** Dies ist die Lautstärkeregelung. Die Regelung reicht von 00 (stumm) bis 99 (maximale Lautstärke). Der Drehknopf treibt kein Potentiometer sondern bedient einen optischen Empfänger, der die Funktion eines Mikrochips steuert.

**MUTE:** Dies ist die Stummschaltung des Gerätes. Sie können den Ton hier per Knopfdruck sofort auf Stumm schalten und durch ein weiteres Drücken der Taste die vorherige Lautstärke wieder herstellen.

**MODE:** Diese Taste schaltet zu den verschiedenen Quellen um. Dies geschieht in der folgenden Reihenfolge [BALANCED] → [CD] → [TUN] → [AUX] → [iPod] → [PC] und dann wieder [BALANCED]. Wird die MODE Taste dauerhaft gedrückt so schaltet der **Aura Groove** schnell zur nächsten Quelle weiter.


**Kopfhörerausgang:** Hier schließen Sie einen Kopfhörer mit einem großen 6,3 mm Klinkestecker an. Sobald ein Kopfhörer eingesteckt wird werden die Lautsprecherausgänge deaktiviert. Sollte Ihr Kopfhörer über den kleinen 3,5 mm Klinkeanschluss verfügen so erhalten Sie bei Ihrem Händler einen entsprechenden Adapter.


##### 4.2 Die Fernbedienung



Die Fernbedienung des **Aura Groove** hat 30 Tasten. Sie ist jedoch sehr einfach zu bedienen und Sie können bedenkenlos damit herumspielen. Sie können den **Aura Groove** dadurch nicht beschädigen.



Die Fernbedienung ist in drei Bereiche eingeteilt. Der oberste Bereich dient zur Benutzung des **Aura Neo** CD-Spielers. Der mittlere Bereich dient ausschließlich zur Steuerung eines rückwärtig angeschlossenen iPod. Der untere Bereich dient dann tatsächlich zur Steuerung der Verstärkerfunktionen.





 Mit dieser Taste steuern Sie die Helligkeit des Displays. Es gibt vier Helligkeitsstufen sowie die Möglichkeit, das Display komplett auszuschalten. Wird der **Aura Groove** bei ausgeschaltetem Display bedient, so aktiviert er kurzfristig das Display im stark abgedunkelten Modus. Die obere Dimmer Taste ist für den **Aura Neo** und die untere für den **Groove** konfiguriert.


 Schaltet die Zeitanzeige des Displays am CD-Spieler um. Es wird erst die gespielte Zeit des aktuellen Titels gezeigt. Nach dem ersten Tastendruck die Restzeit des laufenden Titels. Ein weiterer Tastendruck zeigt die verbliebene Restzeit der gesamten CD.


  Die Skip-Tasten erlauben den Titelsprung zum vorherigen oder nachfolgenden Titel. Bei iPod Benutzung kann dies auch der nächste oder vorherige Titel in einer Playlist sein.



  Starten und Pausieren der Wiedergabe. Die obere Taste agiert für den CD-Spieler und die untere aktiviert die entsprechende Funktion beim iPod.


 Die Repeat Funktion erlaubt die Wiederholung von Musik. Beim ersten Druck wird das aktuelle Stück wiederholt. Ein weiterer Druck wiederholt die ganze CD bzw. das ganze Album oder eine ganze Playlist beim iPod. Ein weiterer Druck beendet die Wiederholungsfunktion.







 Die Random Funktion startet die Zufallswiedergabe der CD bzw. die Zufallswiedergabe eines Ordners oder einer Playlist auf dem iPod.


 Die Stop Taste beendet die CD-Wiedergabe. Die CD kann jetzt entnommen werden. Vorherige Programmierungen wie Random und Repeat fallen weg.



 Die Menu Taste wird genutzt um in die verschiedenen Verzeichnisse des angeschlossenen iPod zu gelangen. Die Verzeichnisse werden mit den folgenden Pfeiltasten ausgewählt. Wiederholtes drücken erlaubt die Rückkehr zum übergeordneten Verzeichnis.


  Die Pfeiltasten erlauben innerhalb der Verzeichnisse des iPod zu navigieren nachdem die Menu Taste gedrückt wurde. Es werden in dieser Reihenfolge Playlisten / Artists / Albums/ Songs / Genres und Composers als Option angeboten.

 Mit der ENTER Taste kann eine mit den Pfeiltasten ausgewähltes Verzeichnis ausgewählt werden. Die Unterordner werden dann wiederum mit dem Pfeiltasten durchsucht und mit ENTER aktiviert.

      Diese Tasten aktivieren die jeweiligen Eingänge entsprechend der Bezeichnungen auf der Geräte Rückseite.

 Dies Mute Taste schaltet das Gerät stumm. Ein weiterer Druck aktiviert den zuvor gewählten Lautstärkepegel wieder.

  Die Volume tasten erlauben die Einstellung der Wiedergabelautstärke in Schritten von 00 (stumm) bis zu 99 (maximale Lautstärke). Die Regelung erfolgt über einen präzisen Mikroprozessor.

 Diese Taste wird nicht verwendet und aktiviert keine Funktion.

## 5. Reinigung und Wartung

Die **Oberfläche** reinigen Sie am besten mit einem Mikrofasertuch und ggf. mit etwas Fensterreiniger. Lassen Sie dabei keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes laufen.

Die **Sicherung** und auch eine Ersatzsicherung befinden sich an der Rückseite des Aura Groove direkt neben dem Stromanschluss. Sie können den Sicherungshalter nach Entfernen des Stromkabels mit einem Schraubendreher öffnen. Es wird eine träge 250V-Sicherung mit 6 Ampere verwendet. [T 6,3 A / 250V – Feinsicherung] Sollte das Gerät nach einem Sicherungswechsel sofort wieder die Sicherung durchbrennen lassen, so ist es ein Fall für den Service.

Die **Fernbedienung** nutzt eine Lithium-Ionen Batterie. Es handelt sich um den Typ CR-2025. Eine Ersatzbatterie erhalten sie im Elektro-Fachhandel.

## 6. So holen Sie das Beste aus dem Aura Groove

Der **Aura Groove** hat die Fähigkeit, hervorragend zu klingen. Voraussetzung hierfür ist natürlich eine gut klingende Aufnahme. Doch auch Sie können großen Einfluss auf die Klangqualität nehmen. Die folgende Liste gibt Tipps für die beste Wiedergabequalität.

- Verwenden Sie hochwertige Lautsprecher, die zu Ihrer Raumgröße passen. Solche Lautsprecher dürfen problemlos auch teurer sein als der **Aura Groove** selbst.
- Die Lautsprecher sollten optimal im Raum stehen und ein gleichschenkliges Dreieck mit dem Hörplatz bilden. Der Hochtöner sollte auf Ohrhöhe spielen. Ggf. verwenden Sie Lautsprecherständer, um Ihre Lautsprecher auf die richtige Höhe zu bringen.
- Der **Aura Groove** kann nicht besser klingen, als die Qualität der Aufnahme. MP3 und andere Datenreduzierte Formate erreichen nicht die gleiche Qualität wie eine Original CD oder die Übertragung unkomprimierter Signale via USB-Eingang.
- Der **Aura Groove** selbst sollte waagrecht und wackelfrei stehen. Am besten so, dass er nicht direkt von einem Basslautsprecher zum Schwingen angeregt wird.
- Der **Aura Groove** reagiert positiv auf hochwertige Netzkabel. Ihr Händler kann Ihnen sicherlich eine Empfehlung geben.

In Kombination mit dem **Aura Neo** empfehlen wir die symmetrische Verkabelung. In dieser Kombination sollten Sie einen Computer per USB am **Aura Neo** und nicht am **Aura Groove** anschließen um die nochmals besseren D/A-Wandler zu verwenden.

## 7. Problembehebung

Der **Aura Groove** lässt sich sehr einfach bedienen. Dennoch kann es in Kombination mit anderen Geräten und einer Kombination verschiedener Anschlüsse zu Problemen kommen. Hier ist eine Liste mit möglichen Problemen und deren Lösung:

**Brummen aus dem Lautsprecher:** Der **Aura Groove** bildet mit einem Fremdgerät oder einem externen Anschluss eine sogenannte „Masseschleife“. Entfernen Sie alle Geräte außer den Lautsprechern. Schließen Sie jetzt die Geräte nacheinander wieder an, um die Herkunft des Brummens einzugrenzen. Entsteht das Brummen durch das Antennenkabel, so verwenden Sie einen Koax-Mantelstromfilter. Kommt es von einer externen Quelle, so verwenden Sie einen RCA-Mantelstromfilter. Kommt es von PC-Eingang, so probieren Sie, den PC am gleichen Stromanschluss wie den **Aura Groove** zu betreiben. Bei einem Laptop ist es oftmals hilfreich, mit der Batterie zu arbeiten, anstatt mit einem Ladegerät.

**Verzerrung am AUX-Eingang:** Die Musik am AUX-Eingang scheint verzerrt. Senken Sie die Lautstärke am zuspieldenden Gerät. Wahrscheinlich ist z.B. ein Kopfhörer-Ausgang zu laut. Der AUX-Eingang erwartet eine typische Eingangsspannung von 2 Volt und maximal möglich sind 2,8 Volt.

**Schallplattenwiedergabe ist verzerrt und zu leise:** Schließen Sie Ihren Plattenspieler nicht direkt an. Schalten Sie anstatt dessen einen Phonovorverstärker zwischen den Plattenspieler und den Aura Groove.

**Display blinkt und es kommt kein Ton:** Drücken Sie die MUTE-Taste auf der Fernbedienung.

**Der Ton vom Computer wird weiterhin über die PC-Lautsprecher ausgegeben:** Gehen Sie in die Systemsteuerung bzw. Systemeinstellung ihres Computers und aktivieren Sie dort das externe USB-Gerät als Ausgabegerät.

Bei allen **anderen Fragen und Problemen** wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Fachhändler.

## 9. Technische Daten

### Gerätetyp: Vollverstärker

#### Eingänge

- 1 symmetrischer Eingang (Pin 2 positiv)
- 3 Hochpegeleingänge
- 1 iPod Eingang mit Steuerungsmöglichkeit und Ladefunktion
- 1 USB -B Eingang zur Nutzung als externe Soundkarte

#### Ausgänge

- 1 Lautsprecherpaar,
- 1 Kopfhörer,
- 1 Vorverstärker
- 1 Tape Out

**Lautstärkeregelung:** CIRRUS LOGIC CS3310 (0.001%THD, 116dB Dynamikumfang)

**Ausgangsleistung:** 2x 75 Watt RMS an 8 Ohm

**Leistungstransistoren:** HITACHI J162/K1058 MOS-FET in doppelter Single-Ended-Push-Pull-Beschaltung

**Abmessungen:** 28,6cm x 30,0cm x 7,5cm (Breite x Tiefe x Höhe)

**Gewicht:** 6.5 kg (netto)

**Stromverbrauch:** 0W (AUSGESCHALTET), 50W (NOMINAL), 300W(MAXIMAL)

Alle Spezifikationen können jederzeit geändert werden.

**Vertrieb:**

**Sieveking Sound GmbH & Co. KG  
Plantage 20  
28215 Bremen**

**Tel. 0421-3784984  
Fax. 0421-3784985**

**Bitte senden Sie keine Reparaturen ohne vorherige Aufforderung an unsere Adresse.**

**Bitte verwenden Sie zum Versand des Aura Groove nur die Originalverpackung.**

**Der Aura Groove hat 24 Monate Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie Ihre Kaufquittung und die Verpackung auf.**